

THE PRIME CHOICE
HIBERG

СПЛИТ-СИСТЕМЫ

СОДЕРЖАНИЕ

КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ	3
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	9
<hr/>	
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ	9
ДЕТАЛИ И ФУНКЦИИ	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
<hr/>	
ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА	12
ПУЛЬТ ДУ	13
УСТАНОВКА БАТАРЕЕК	13
ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДУ	14
РЕЖИМЫ РАБОТЫ	16
УСТАНОВКА И МОНТАЖ	21
<hr/>	
МОНТАЖ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА	22
МОНТАЖ ВНЕШНЕГО БЛОКА	29
ПОДСОЕДИНЕНИЕ ТРУБОПРОВОДА ХЛАДАГЕНТА	32
УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА	34
УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	36
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	38
УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	39
<hr/>	
ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ ЗАЩИТНОГО УСТРОЙСТВА	39
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ	40
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	43
<hr/>	

КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение прибора **HIBERG**. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы. Продукция **HIBERG** соответствует требованиям самых высоких мировых стандартов качества, а также сочетает утонченный дизайн, функциональность и доступные цены.

Техника **HIBERG** - это устройства, которые возьмут на себя часть Ваших домашних забот, и будут полезными в быту.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящую инструкцию. Она содержит важные указания по безопасности, эксплуатации изделия и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства по эксплуатации и, если прибор перейдет к другому хозяину, передайте ее вместе с прибором.

Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данный прибор ознакомлены с Руководством и мерами безопасности.

Производитель равно как импортер не несут ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с Руководством должным образом. Если по каким-то причинам инструкция была утеряна или испорчена, что препятствует ознакомлению с Руководством, Вы всегда можете обратиться в справочную службу, либо самостоятельно ознакомиться/скачать инструкцию на официальном сайте **www.hiberg.ru**. Если Вы заметили, что прибор работает неправильно, еще раз внимательно изучите Руководство. Если же информации в Руководстве недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру **8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный) для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МИР HIBERG!

На нашем веб-сайте **www.hiberg.ru** Вы сможете:

Найти рекомендации по использованию изделий и информацию о техническом обслуживании.

Найти руководства по эксплуатации.

Получить информацию о новинках и особенностях техники **HIBERG**.

Поддержка потребителей и сервисное обслуживание

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию:

Модель, продуктовый номер, серийный номер. Данная информация находится в таблице с техническими данными.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Следующие рекомендации по технике безопасности призваны предотвратить непредвиденные риски и ущерб, вызванные опасной либо ненадлежащей эксплуатацией изделия.

Рекомендации делятся на две категории: **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ** (см. ниже)

 **Этим символом помечены действия, связанные с повышенной опасностью. Внимательно прочтите соответствующий текст и следуйте инструкциям во избежание риска.**

 **ОСТОРОЖНО!**

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к тяжелой травме или смерти.

 **ВНИМАНИЕ!**

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к легкой травме или поломке изделия.

 **ОСТОРОЖНО!**

Чтобы снизить опасность пожара, удара током или получения травм, при использовании изделия необходимо принять следующие основные меры предосторожности.

Дети в доме

- Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, болезнями органов чувств, недостаточным опытом и знаниями. Указанные категории должны использовать изделие исключительно после обучения и под присмотром лица, ответственного за их безопасность. Не позволяйте детям играть с изделием.

Установка

- Не устанавливайте кондиционер на неустойчивой поверхности или в месте, где он может упасть.
- Для установки или перемещения кондиционера обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Надежно установите панель и крышку блока управления.
- Не устанавливайте кондиционер в местах хранения легковоспламеняющихся жидкостей или газов, таких как бензин, пропан, растворители и т.д..
- Убедитесь, что труба и кабель питания, соединяющие внутренний и наружный блоки, при установке кондиционера не натянуты слишком туго.
- Используйте стандартный автоматический выключатель и предохранитель, чьи характеристики соответствуют номинальным

параметрам кондиционера.

- Не допускайте попадания в систему воздуха или газа (за исключением специального хладагента).
- Используйте негорючий газ (азот) для проверки утечки и для продувки; использование сжатого воздуха или горючего газа может привести к пожару или взрыву.
- Внутренние/наружные электрические соединения должны быть надежно закреплены, а кабель должен быть проложен надлежащим образом, исключая любое натяжение при протягивании кабеля от соединительных клемм. Неправильное или неплотное соединение может привести к пожару.
- Перед использованием кондиционера установите специальную электрическую розетку и выключатель.
- Не подключайте провод заземления к газовой трубе, громоотводу или телефонному заземлению.
- Располагайте батарею в таком месте, где нет опасности пожара.
- Используйте только тот хладагент, который указан на этикетке кондиционера.
- Отключите питание при появлении шума, запаха или дыма от кондиционера.
- Не оставляйте вблизи кондиционера легковоспламеняющиеся вещества, такие как бензин, бензол или растворитель.
- Если кондиционер был затоплен, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не используйте кондиционер в течение длительного периода времени в небольшом помещении без надлежащей вентиляции.
- В случае утечки газа (например, фреона, пропана, сжиженного газа и т. д.) перед повторным использованием кондиционера тщательно проветрите помещение.
- Для очистки внутренних частей обратитесь в авторизованный сервисный центр или к дилеру. Использование агрессивных мощных средств может вызвать коррозию или повреждение устройства.

Эксплуатация

- Используйте только те детали, которые перечислены в списке запасных частей. Никогда не пытайтесь модифицировать оборудование.
- Убедитесь, что дети не могут залезть на наружный блок или ударить его.
- Обязательно проветривайте помещение при одновременном использовании кондиционера и отопительного оборудования (например, обогревателя).

- Не закрывайте отверстия для впуска или выпуска воздуха.
- Не вставляйте руки или предметы в отверстия для впуска или выпуска воздуха во время работы кондиционера.
- Убедитесь, что кабель питания не запачкан, не ослаблен и не разорван.
- Запрещается трогать, эксплуатировать или ремонтировать кондиционер мокрыми руками.
- Не ставьте предметы на кабель питания.
- Не устанавливайте обогреватели или другие отопительные приборы вблизи кабеля питания.
- Не разбирайте и не удлиняйте кабель питания. Царапины или отслоение изоляции на силовых кабелях может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Такие кабели следует заменить.
- Немедленно отключите питание в случае грозы или сбоя электропитания.

Обслуживание

- Не выполняйте очистку путем распыления воды непосредственно на изделие.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием отключите электропитание и подождите, пока вентилятор не остановится.

Техническая безопасность

- Установка или ремонт, выполненные неуполномоченными лицами, могут представлять опасность для вас и других людей.
- Информация, содержащаяся в руководстве, предназначена для квалифицированных технических специалистов, хорошо знакомых с процедурами безопасности и имеющих соответствующие инструменты и испытательные приборы.
- Отказ от прочтения и выполнения всех инструкций данного Руководства может привести к сбоям в работе оборудования, повреждению имущества, получению травмы и/или смерти.
- Прибор должен быть установлен в соответствии с национальными правилами устройства электроустановок.
- Если необходимо заменить шнур питания, замена осуществляется квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей.
- Этот прибор должен быть заземлен надлежащим образом, чтобы минимизировать риск поражения электрическим током.
- Не обрезайте и не удаляйте контакт заземления из вилки питания.
- Присоединение клеммы адаптера заземления к винту крышки настенной розетки не заземляет прибор, если крышка не метал-

лическая, изолирована, а настенная розетка не заземлена через бытовую проводку.

- Если у вас есть какие-либо сомнения по поводу правильности заземления кондиционера, проверьте настенную розетку и цепь с привлечением квалифицированного электрика.
- Хладагент и газ для изоляции, используемые в приборе, требуют специальных процедур утилизации. Перед их утилизацией проконсультируйтесь с сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом.
- В случае повреждения кабеля питания его должен заменить изготовитель, сервисный центр или мастер, обладающий достаточной квалификацией.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы уменьшить риск травмирования пользователя, а также неисправности или повреждения изделия или имущества при использовании этого продукта, соблюдайте основные меры предосторожности, включая следующие.

Установка

- Не устанавливайте кондиционер в местах, где он подвергается непосредственному воздействию морского ветра (солевого тумана).
- Установите шланг для слива конденсата надлежащим образом.
- Соблюдайте осторожность при распаковке и установке кондиционера.
- Не касайтесь вытекающего хладагента во время монтажа или ремонта.
- Привлекайте к транспортировке кондиционера двух и более людей или используйте вилочный погрузчик.
- Установите наружный блок таким образом, чтобы он был защищен от воздействия прямых солнечных лучей. Не устанавливайте внутренний блок в местах, где он подвергается прямому воздействию солнечного света через окна.
- Безопасно утилизируйте элементы питания, а также упаковочные и крепежные материалы после установки кондиционера.
- Установите кондиционер так, чтобы шум от наружного блока или выхлопные газы не причиняли неудобства соседям. Невыполнение этого требования может привести к конфликту с соседями.

Эксплуатация

- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него элементы питания.
- Перед началом работы кондиционера убедитесь в том, что установлен фильтр.
- После установки или ремонта кондиционера обязательно

выполните проверку на утечки хладагента.

- Не ставьте предметы на кондиционер.
- Никогда не смешивайте разные типы или же старые и новые элементы питания в пульте дистанционного управления.
- Не позволяйте кондиционеру работать в течение длительного времени при очень высокой влажности или же при открытых дверях/окнах.
- Не допускайте утечки жидкости из элементов питания. При ее попадании на одежду или кожу промойте их чистой водой.
- Не подвергайте людей, животных или растения воздействию холодного или горячего потока воздуха от кондиционера в течение длительного времени.
- При проглатывании жидкости из элементов питания тщательно прополощите рот и обратитесь к врачу.
- Не пейте воду, вытекающую из кондиционера.
- Не используйте изделие для специальных целей, таких как хранение консервированных продуктов питания, произведений искусства и т.д. Этот кондиционер предназначен для применения в быту, а не в качестве прецизионной системы охлаждения. Существует риск повреждения или утраты имущества.
- Не перезаряжайте и не разбирайте элементы питания.

Обслуживание

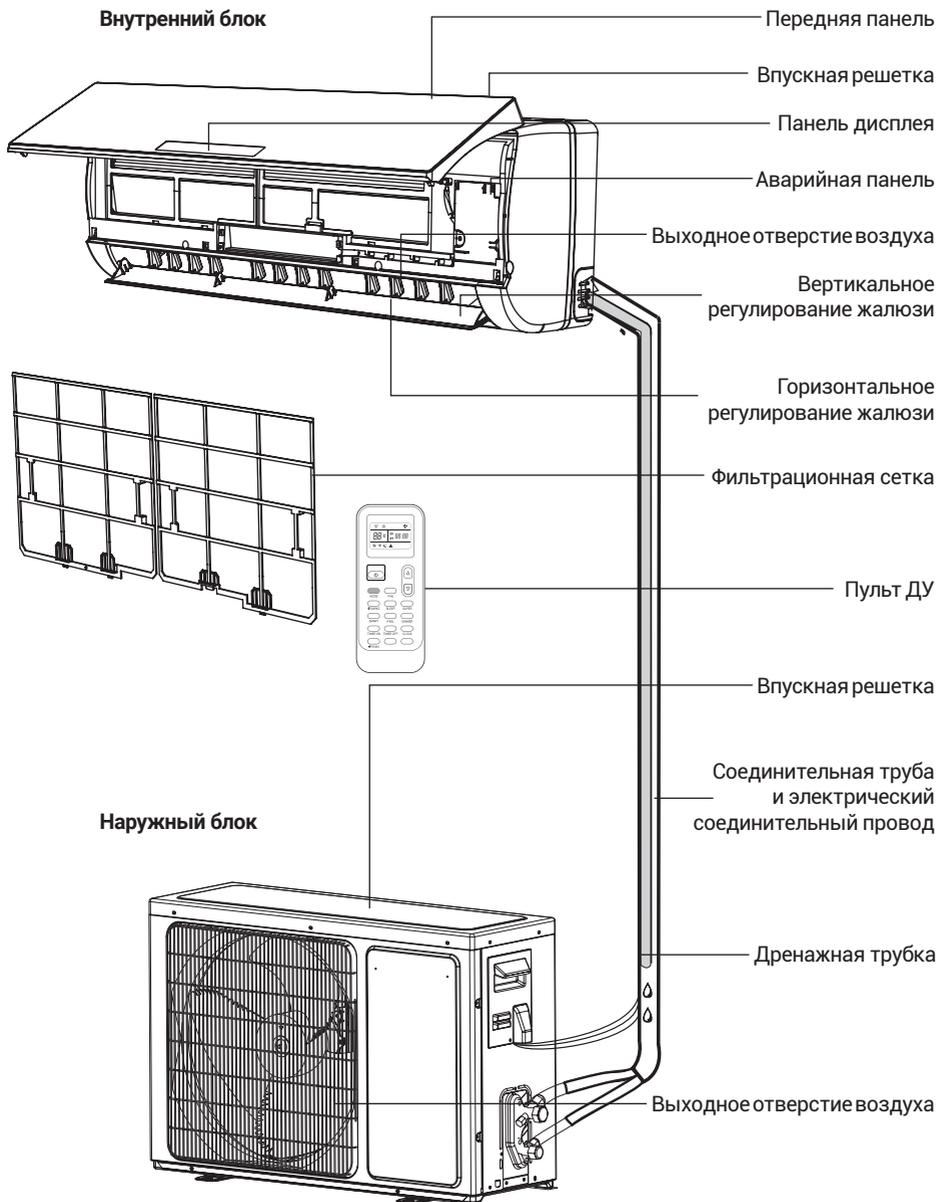
- Никогда не касайтесь металлических частей кондиционера во время снятия воздушного фильтра.
- Используйте прочный табурет или лестницу для осуществления очистки, обслуживания или ремонта кондиционера.
- Никогда не используйте агрессивные чистящие средства или растворители при очистке кондиционера, а также не распыляйте воду. Используйте мягкую ткань.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

- Не переохлаждайте помещение. Это может нанести вред вашему здоровью и привести к повышенному потреблению электроэнергии.
- Во время работы кондиционера закрывайте жалюзи или шторы для защиты от солнечных лучей.
- Держите двери и окна плотно закрытыми.
- Отрегулируйте направление воздушного потока по вертикали или горизонтали, чтобы воздух циркулировал в помещении.
- Увеличьте частоту вращения вентилятора для быстрого охлаждения или нагрева воздуха в помещении.
- Регулярно открывайте окна для вентиляции, поскольку при длительном использовании кондиционера качество воздуха в помещении может ухудшаться.
- Очищайте воздушный фильтр один раз в 2 недели. Пыль и грязь, скопившиеся в воздушном фильтре, могут заблокировать поток воздуха или ухудшить показатели охлаждения / осушения.

ДЕТАЛИ И ФУНКЦИИ



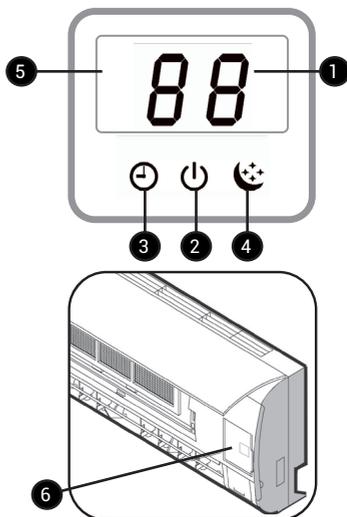
Примечание: схематическое изображение прибора может отличаться от реального.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики / модели	AC-07 Elite	AC-09 Elite	AC-12 Elite	AC-18 Elite	AC-09 Elite inverter	AC-12 Elite inverter
Класс энергопотребления (охлаждение/обогрев)	A	A	A	A	A	A
Максимальная потребляемая мощность, Вт	850 / 850	1100 / 1100	1400 / 1400	2200 / 2000	1450 / 1500	1550 / 1600
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), Вт	647 / 610	780 / 705	998 / 885	1590 / 1440	810(280~1230) / 730(230~1200)	995(280~1350) / 900(230~1300)
Производительность (охлаждение/обогрев), Вт	2080 / 2200	2500 / 2550	3200 / 3200	5100 / 5200	2600(900~3000) / 2650(900~3000)	3200(900~3550) / 3250(900~3550)
Производительность (внутренний/внешний блок), м3/час	500 / 1600	500 / 1600	500 / 1800	1050 / 2300	550 / 1600	580 / 1600
Напряжение/частота, фаза, В/Гц	220-240~, 50	220-240~, 50	220-240~, 50	220-240~, 50	220-240~, 50	220-240~, 50
Потребление тока (охлаждение/обогрев), А	2,9 / 2,7	3,5 / 3,2	4,5 / 4	7,2 / 6,5	3,7 / 3,3	4,5 / 4,0
Давление макс (вход/выход), Мпа	1,6 / 4,15	1,6 / 4,15	1,6 / 4,15	1,6 / 4,15	1,6 / 4,15	1,6 / 4,15
Максимальный потребляемый ток, А	4,3 / 4,3	5,1 / 5,1	7,3 / 7,3	12,2 / 11,2	7,0 / 7,3	7,5 / 8,0
Уровень шума (внутр./внеш. блок), дБ	28~36 / 51	35~38 / 52	34~39 / 55	35~43 / 54	38/35/33/26	39/35/33/26
Класс защиты от воды (внутренний/внешний блок)	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Компрессор	RECHI	RECHI	GMCC	GMCC	LG	LG
Хладагент/гр	R410A/530	R410A/530	R410A/710	R410A/1040	R410A/540	R410A/640
Диаметр жидкостных / газовых труб хладагента (Дюймы)	1/4 / 3/8	1/4 / 3/8	1/4 / 1/2	1/4 / 1/2	1/4 / 3/8	1/4 / 3/8
Защита от поражения электрическим током	I	I	I	I	I	I
Размер (Ш*Г*В), мм без упаковки (внутренний блок)	745×212×270	745×212×270	745×212×270	915×235×315	745×212×270	745×212×270
Размер (Ш*Г*В), мм в упаковке (внутренний блок)	800×265×335	800×265×335	800×265×335	1000×315×390	800×265×335	800×265×335
Размер (Ш*Г*В), мм без упаковки (внешний блок)	660×240×482	660×240×482	715×240×482	780×260×540	660×240×482	660×240×482
Размер (Ш*Г*В), мм в упаковке (внешний блок)	780×315×530	780×315×530	830×315×530	910×360×600	780×315×530	780×315×530
Масса нетто/ брутто, кг (внутренний блок)	7 / 8,5	8 / 9,5	8 / 9,5	12,5 / 14,5	7,7 / 9,2	7,9 / 9,4
Масса нетто/ брутто, кг(внешний блок)	22/24	23/25	26 / 28,5	38/41	22,9 / 24,9	23,2 / 25,2

ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

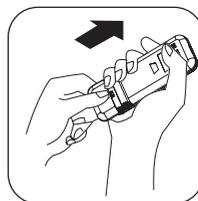
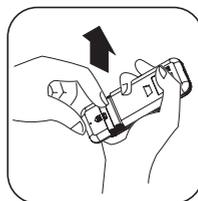
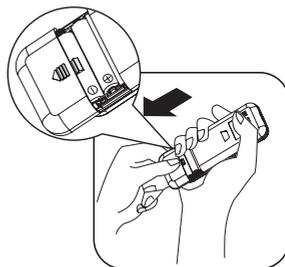
- ① Индикация температуры
- ② Индикатор включения/выключения
- ③ Индикатор работы таймера
- ④ Индикатор ночного режима работы
- ⑤ ИК-приемник сигнала с пульта ДУ
- ⑥ Панель аварийного включения/выключения без пульта ДУ (включение/ выключение кондиционера, сброс индикации загрязненного фильтра после замены фильтра)



ПУЛЬТ ДУ

Установка батареек

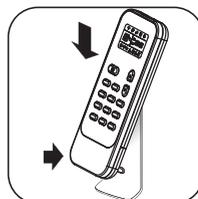
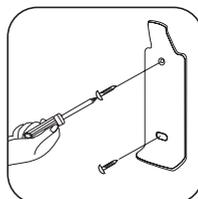
- Снимите крышку отсека по направлению стрелки. Вставьте новые элементы питания, соблюдая полярность. Закройте крышку отсека.



⚠ Примечание:
Используйте 2 LR03 AAA (1,5В) батарейки. Не используйте аккумуляторы. Замените батарейки, когда дисплей начнет мигать.

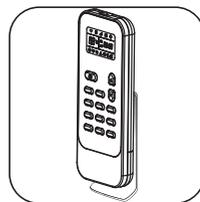
ХРАНЕНИЕ ПУЛЬТА ДУ И СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Пульт может быть закреплен на стене с помощью держателя.



⚠ Предупреждение

Пульт дистанционного управления может управлять другими электронными устройствами, если он направлен в соответствующую сторону. Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен в сторону приемника сигнала кондиционера. Используйте мягкую ткань для очистки пульта и приемника сигнала.



Приемник сигналов

ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДУ

1 КНОПКА ON/OFF

Нажатие кнопки запустит кондиционер, если подано питание, или остановит, если он работал.

2 КНОПКА MODE

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать режим работы.

3 КНОПКА FAN

Используется для выбора скорости вращения вентилятора в порядке: auto-high-medium-low.

4 КНОПКИ УСТАНОВКИ

5 ТЕМПЕРАТУРЫ

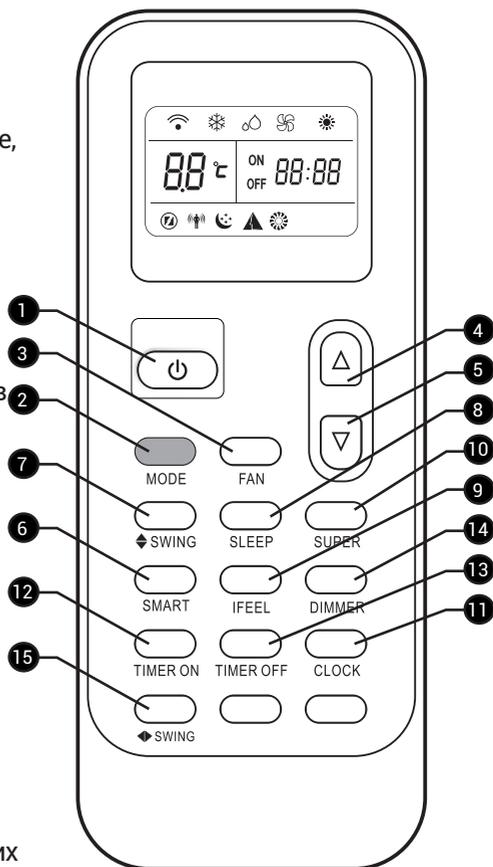
Используются для настройки температуры и таймера, а также текущего времени.

6 КНОПКА SMART

Включение/выключение интеллектуального режима.

7 КНОПКА SWING

Используется для включения/выключения качания вертикальных жалюзи и выбора их желаемого положения.



ИНДИКАЦИИ НА LCD

 Индикатор охлаждения

 Индикатор осушения

 Индикатор вентилятора

 Индикатор нагрева

 Скорость: AUTO

 Скорость: HIGH

 Скорость: MED

 Скорость: LOW

 Индикатор SLEEP 1

 Индикатор SLEEP 2

 Индикатор SLEEP 3

 Индикатор SLEEP 4

8 КНОПКА SLEEP

Используется для включения/выключения режима SLEEP.

9 КНОПКА IFEEL

Для включения/выключения режима IFEEL удерживайте кнопку IFEEL в течение 5 сек. При включенном режиме IFEEL контроль температуры осуществляется с учетом датчика температуры в пульте ДУ.

10 КНОПКА SUPER

Используется для включения/выключения режима быстрого нагрева/охлаждения. (Быстрое охлаждение: высокая скорость вентилятора, 16 °С; Быстрый нагрев: скорость вентилятора «auto», 30°С)

11 КНОПКА CLOCK

Используется для настройки текущего времени.

12 КНОПКИ TIMER ON/OFF

13 Используются для установки времени включения/выключения прибора по таймеру.

14 КНОПКА DIMMER (опция)

Нажатие выключает дисплей внутреннего блока. Нажмите любую кнопку для включения.

15 КНОПКА SWING

Используется для включения/выключения качания вертикальных жалюзи и выбора их желаемого положения.

 Индикатор SMART

 Индикатор LFEEL

 Индикатор супер

 Индикатор QUIET

 Индикатор ECONOMY

 Передача сигнала

 Уровень заряда

ON  Отображение
OFF  установленного таймера
и текущего времени

 °C Отображение
установленной
температуры

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

1 РЕЖИМ ВЫБОРА

Каждый раз нажатие кнопки **MODE** меняет режим в следующем порядке: :



2 СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ

Каждое нажатие кнопки **FAN** меняет скорость вращения в следующем порядке:

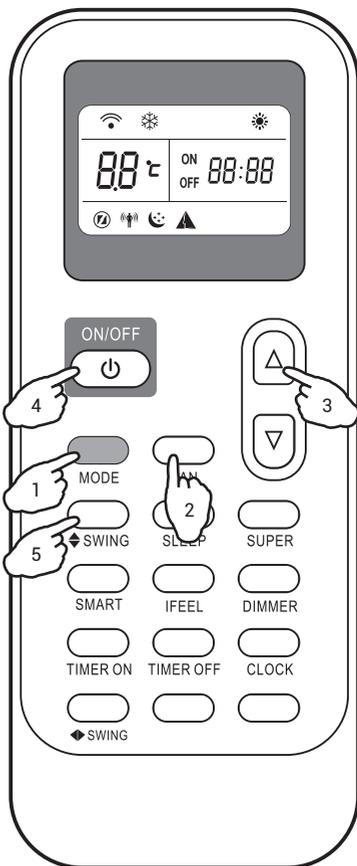


⚠ В режиме **Вентиляция** доступны только скорости High, Medium и LOW. В режиме **Осушение** скорость вентилятора устанавливается на AUTO, кнопка **FAN** недоступна.

3 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

▲ Нажмите 1 раз, чтобы увеличить значение на 1 °C

▼ Нажмите 1 раз, чтобы уменьшить значение на 1 °C



Эффективный диапазон настройки температуры	
НАГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ	16°C~ 30°C
ОСУШЕНИЕ	±7°C от температуры в помещении
ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	нельзя настроить

⚠ **Примечание:**

В режиме **Осушение** вы можете выставить значение температуры на 7 градусов больше или меньше поддерживаемой, если по-прежнему ощущаете дискомфорт.

4 ВКЛЮЧЕНИЕ



Нажмите кнопку ON/OFF. Когда прибор получит сигнал, загорится индикатор работы на внутреннем блоке.

⚠ Иногда блок не распознает смену режимов во время работы. Подождите 3 минуты.

- При включении режима **Нагрев** подача воздушного потока начнется через 2-5 минут. Воздушный поток будет подан, когда прогреется теплообменник внутреннего блока.
- Подождите 3 минуты перед повторным включением прибора.

5 УПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНЫМ ПОТОКОМ

Вертикальный поток (Горизонтальный поток) автоматически устанавливается в определенном положении в зависимости от режима работы при включении кондиционера.

Режим работы	Направление воздушного
Охлаждение, Осушение	горизонтально
Нагрев, Вентиляция	вниз

⚠ Направление потока также может быть изменено нажатием клавиши на пульте ДУ

УПРАВЛЕНИЕ ВЕРТИКАЛЬНЫМ ПОТОКОМ

Использование пульта ДУ для установки произвольного положения жалюзи.

Качание жалюзи

Нажмите **◆ SWING**, вертикальные жалюзи начнут качаться вверх-вниз.

Установка положения

Снова нажмите **◆ SWING**, во время качания жалюзи, чтобы зафиксировать их в определенном положении.

УПРАВЛЕНИЕ ГОРИЗОНТАЛЬНЫМ ПОТОКОМ

Использование пульта ДУ для установки произвольного положения жалюзи.

Качание жалюзи

Нажмите **◆ SWING**, горизонтальные жалюзи начнут качаться влево-вправо.

Установка положения

Снова нажмите **◆ SWING**, во время качания жалюзи, чтобы зафиксировать их в определенном положении.

⚠ Не поворачивайте жалюзи вручную, это может привести к поломке.

Во избежание образования конденсата старайтесь не допускать, чтобы в режиме **Охлаждение (COOL)** и **Осушение (DRV)** горизонтальные жалюзи были наклонены вниз в течение длительного времени.

SMART РЕЖИМ

(предусмотрен не на всех моделях)

Нажмите кнопку SMART, блок перейдет в режим SMART (режим нечеткой логики) независимо от того, включен прибор или нет. В этом режиме температура и скорость вентилятора устанавливаются автоматически в зависимости от температуры в помещении.

Параметры работы в зависимости от температуры в помещении

Внутренняя температура	Режим работы	Целевая температура
21°C или ниже	НАГРЕВ	22°C
21°C- 23°C или ниже	ВЕНТИЛЯЦИЯ	
23°C- 26°C	ОСУШЕНИЕ	Температура в помещении ПОНИЗИТСЯ на 1,5°C за 3 минуты
Выше 26°C	ОХЛАЖДЕНИЕ	26°C

Кнопка SMART неактивна в режиме SUPER.



Примечание:

в режиме SMART температура и воздушный поток контролируются автоматически. Однако, для моделей on/off, вы можете выставить значение температуры на 2 градуса больше или меньше от поддерживаемой, а для инверторов - на 7 градусов больше или меньше от поддерживаемой, если попрежнему ощущаете дискомфорт.

Что можно делать в режиме SMART

Ощущение	Кнопка	Порядок работы
Некомфортно из-за неподходящей скорости воздушного потока		Скорость внутреннего вентилятора сменяется при каждом нажатии кнопки в последовательности: высокая, средняя, низкая.
Некомфортно из-за непоходящего направления воздушного потока		Нажмите для вертикального регулирования качания жалюзи. При повторном нажатии качание жалюзи прекратится

КНОПКА CLOCK

Для входа в режим установки времени нажмите CLOCK, после чего кнопками  и  установите точное время.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА

Таймер удобен для ПОДГОТОВКИ микроклимата в помещении к Вашему приходу. Также при помощи таймера можно подготовить помещение к моменту Вашего пробуждения.

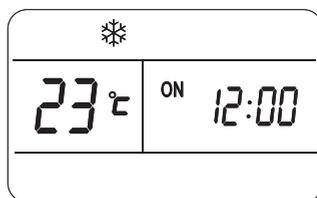
КАК ВКЛЮЧИТЬ ТАЙМЕР

Кнопка TIMER ON используется для того, чтобы запрограммировать прибор на включение в нужное время.

- Нажмите кнопку TIMER ON, при этом на дисплее загорится надпись «ON 12:00». Путем нажатия кнопок  и  выберите желаемое время.
- Нажмите  или  чтобы уменьшить или увеличить значение на 1 минуту.
- Нажмите  или  и удерживайте в течение 1,5 секунды чтобы увеличить или уменьшить значение на 10 минут.
- Нажмите  или  и удерживайте дольше 1 0 секунд, чтобы изменить значение на 1 час.
- Когда желаемое время отобразится на дисплее, нажмите кнопку TIMER ON для подтверждения.

 Будет слышен сигнал. «ON» перестанет мигать, а индикатор TIMER загорится на внутреннем блоке.

- Установленное время таймера будет отображаться на пульте в течение 5 секунд, после этого будут отображаться часы и текущее установленное время.



 **Примечание:** если Вы не начали установку времени после нажатия кнопки TIMER ON в течение 10 секунд, то режим установки таймера автоматически отключится.

КАК ОТКЛЮЧИТЬ ФУНКЦИЮ TIMER ON

Нажмите кнопку TIMER ON снова, будет слышен звуковой сигнал, а индикатор таймера исчезнет. Режим таймера отключен.

⚠ Примечание:
Таким же образом устанавливается функция отключения таймера (TIMER OFF).

РЕЖИМ SLEEP

Режим **SLEEP** доступен в режимах Охлаждения, Нагрева или Сушения. Он обеспечивает более комфортные условия для сна. Прибор остановится после 8 часов работы.

- Скорость вентилятора автоматически устанавливается на уровень **LOW**.
- Каждый раз при нажатии кнопки **SLEEP** режим меняется так:



SLEEP mode 1

- Установленная температура поднимется на 2°C, если прибор работает на охлаждение на протяжении 2 часов. После этого температура зафиксирована.
- Установленная температура снизится на 2°C, если прибор работает на обогрев на протяжении 2 часов. После этого температура зафиксирована.

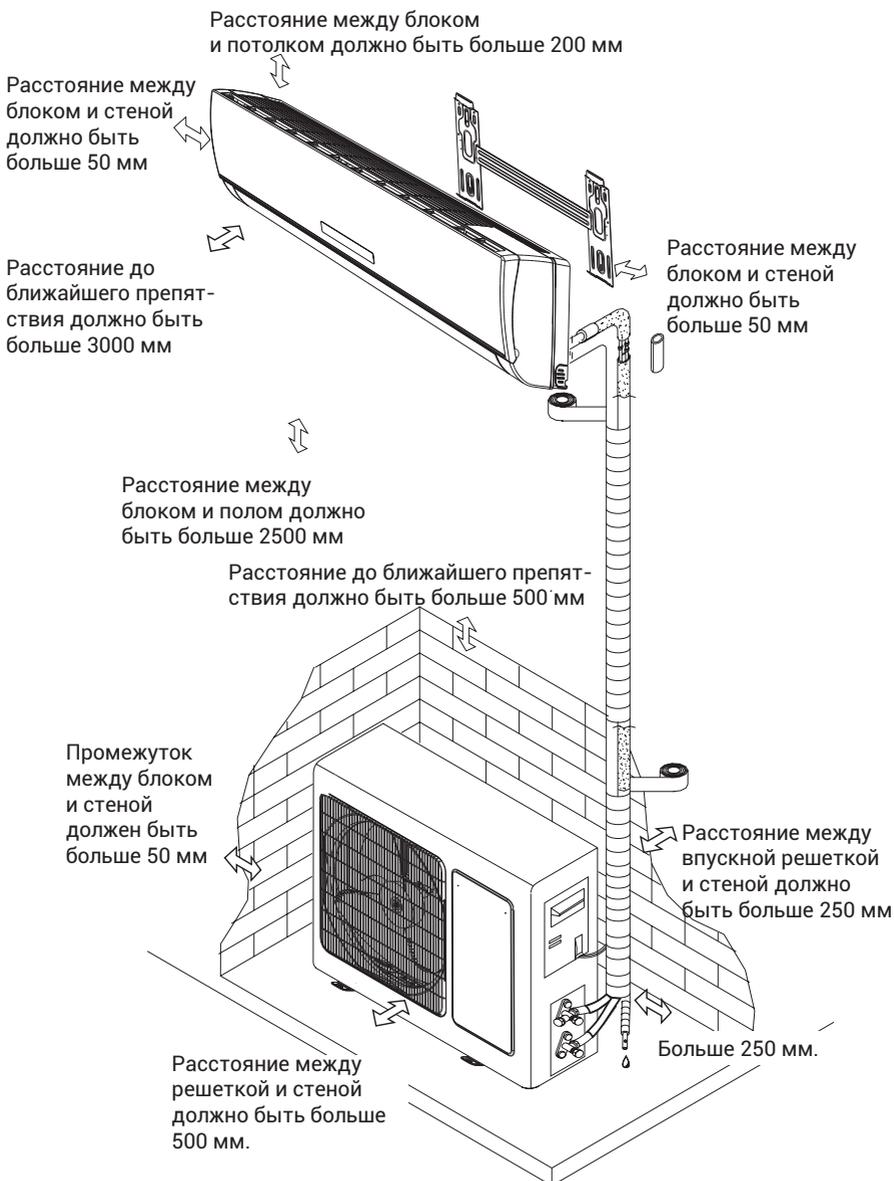
⚠ Примечание:
Если в режиме охлаждения температура равна или превышает 26° C, установленная температура меняться не будет.

РЕЖИМ SUPER

- Режим **SUPER** используется для быстрого нагрева или охлаждения помещения.
- Быстрое охлаждение: температура 6°C, скорость вентилятора высокая. Быстрый нагрев: скорость вентилятора **AVTO**, температура 30°C. Режим **SUPER** может быть включен, когда прибор работает или подключен к электросети.
- В режиме **SUPER** можно установить таймер или направление потока. Для выхода нажмите кнопку **SUPER, MODE, FAN, ON/OFF, SLEEP** или измените температуру.

⚠ Примечание:
Кнопка **SMART** недоступна в режиме **SUPER**. Кондиционер работает в режиме **SUPER** в течение 15 минут, если до этого Вы не нажали кнопку.

УСТАНОВКА И МОНТАЖ



⚠ Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ, либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж, а также гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования.

МОНТАЖ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Перед монтажом внутреннего блока следует выбрать место для его установки. Ниже приведены условия, выполнение которых позволит подобрать подходящее место.

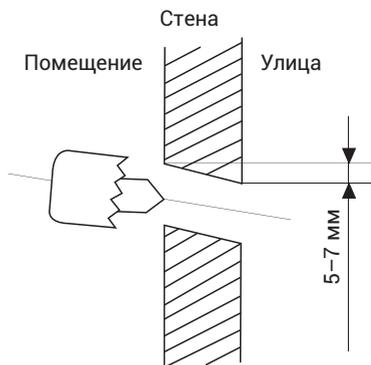
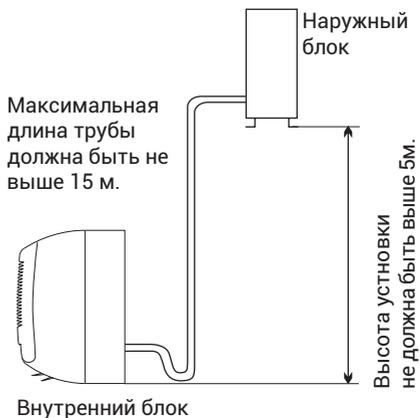
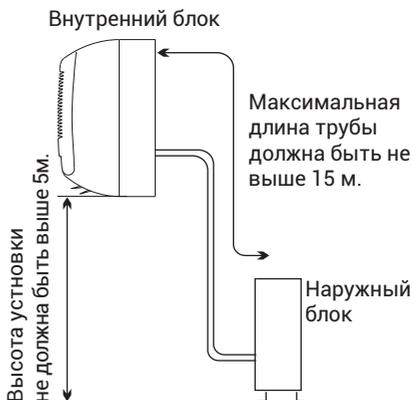
Место для установки блока должно удовлетворять следующим требованиям.

- Хорошая циркуляция воздуха.
- Удобство организации дренажа.
- Шум при работе блока не должен беспокоить других людей.
- Прочное, не передающее вибрацию основание.
- Достаточная несущая способность стены, позволяющая выдержать вес блока.
- Место размещения блока должно находиться на расстоянии не менее одного метра от других электрических приборов (телевизоров, радиоприемников, компьютеров).

⚠ ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТАНАВЛИВАТЬ блок в следующих местах:

Возле источников тепла, пара или горючих газов.

- Возле легковоспламеняющихся предметов, например штор или одежды.
- Вблизи препятствий, способных помешать циркуляции воздуха.
- Возле дверных проемов.
- В местах, подверженных воздействию прямого солнечного света.



ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ

(При отсутствии вмонтированного трубопровода хладагента)

При выборе места установки следует предусмотреть достаточно места для отверстия в стене для сигнального кабеля и трубопровода хладагента, соединяющих внутренний и наружный блоки. По умолчанию все трубопроводы располагаются с правой стороны внутреннего блока (если смотреть с передней стороны блока). Однако имеется возможность расположить трубопроводы как с правой, так и с левой стороны блока.

Прикрепить к стене монтажную пластину

Монтажная пластина — это деталь, на которую устанавливается внутренний блок.

- 1 Отверните винты, которыми монтажная пластина крепится к задней стороне внутреннего блока.
- 2 Поместите монтажную пластину на стену в месте, соответствующем требованиям, приведенным в разделе «Выбрать место для установки» (размеры монтажной пластины указаны в соответствующем разделе).
- 3 Просверлите отверстия для монтажных винтов в следующих местах:
 - там, где расположены стойки, способные выдержать вес блока;
 - в местах, которые находятся напротив крепежных отверстий монтажной пластины.
 - Закрепите монтажную пластину на стене с помощью прилагаемых винтов.

- 4 Убедитесь в том, что монтажная пластина плотно прилегает к стене.

ПРОСВЕРЛИТЬ В СТЕНЕ ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ СОЕДИНИТЕЛЬНОГО ТРУБОПРОВОДА

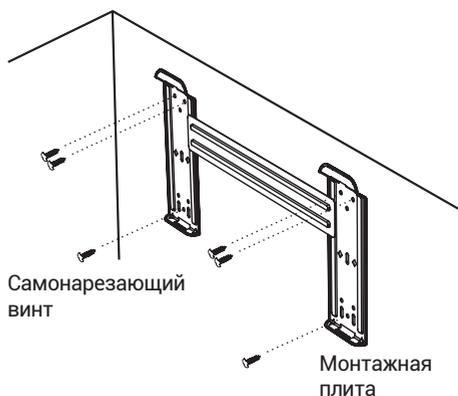
Вам необходимо просверлить отверстие в стене, предназначенное для трубопровода хладагента, дренажной трубы и сигнального кабеля, соединяющих внутренний и наружный блоки.

- 1 Разметьте отверстия в стене, исходя из расположения монтажной пластины, см. раздел «Размеры монтажной пластины» на следующей странице, который поможет определить оптимальное местоположение отверстия. Отверстие в стене должно иметь диаметр не менее 65 мм и небольшой уклон вниз для облегчения отвода конденсата.
- 2 С помощью трубчатого сверла просверлите в стене отверстие диаметром 65 мм. Отверстие следует просверлить с небольшим наклоном вниз, чтобы наружный край отверстия был ниже внутреннего края приблизительно на 5–7 мм. Это обеспечит свободный слив конденсата.
- 3 Поместите в отверстие защитную манжету. Это защитит края отверстия и поможет герметизировать его после завершения монтажа.

Подготовка трубопровода хладагента

Трубопровод хладагента находится внутри теплоизолирующего рукава, прикрепленного сзади блока. Перед прокладкой трубопровода через отверстие в стене необходимо подготовить.

- 1 Исходя из расположения отверстия в стене относительно монтажной пластины, выберите сторону, с которой трубопровод будет выходить из блока.
- 2 Если отверстие в стене расположено за блоком, оставьте съемную панель на месте. Если отверстие в стене расположено сбоку от внутреннего блока, удалите съемную пластмассовую панель с соответствующей стороны блока. При этом образуется паз, через который трубопровод можно вывести из блока. Если пластмассовую панель не удастся удалить руками, используйте игловидные кусачки.
- 3 Ножницами отрежьте теплоизолирующий рукав так, чтобы освободить приблизительно 15 см трубопровода хладагента. Это необходимо по двум причинам:
 - для упрощения соединения трубопровода хладагента;
 - для упрощения проверки на отсутствие утечек газа и возможности проверки на отсутствие заусенцев.
- 4 Если соединительный трубопровод в стену уже встроен, перейдите к шагу «Присоединить дренажный шланг». Если встроенный



трубопровод отсутствует, присоедините трубопровод хладагента внутреннего блока к трубопроводу, соединяющему внутренний и наружный блоки. Подробные инструкции приведены в разделе «Соединение трубопровода хладагента» данного руководства.

- Исходя из расположения отверстия в стене относительно монтажной пластины определите необходимый угол сгиба трубопровода.
- Возьмитесь за трубопровод хладагента возле начала изгиба.
- Медленно, прикладывая равномерное усилие, согните трубопровод в направлении отверстия. Не допускайте образования вмятин и повреждений трубопровода во время изгиба.

УГОЛ ВЫХОДА ТРУБОПРОВОДА

Трубопровод хладагента может выходить из внутреннего блока под четырьмя различными углами:

- С правой стороны
- Вниз
- Сзади
- С левой стороны

Присоединение дренажного шланга

По умолчанию дренажный шланг присоединяется с левой стороны блока (если смотреть на блок сзади). Однако он также может присоединяться и с правой стороны.

- Для обеспечения правильного дренажа присоединяйте дренажный шланг с той же стороны блока, с которой выходит трубопровод хладагента.
- Присоедините удлинитель дренажного шланга (приобретается отдельно) к концу дренажного шланга.
- Плотно оберните место соединения тefлоновой лентой, чтобы обеспечить надежное уплотнение и предотвратить утечки.
- Для предотвращения конденсации поместите участок дренажного шланга, находящийся в помещении, в теплоизолирующую трубку из вспененного материала.
- Снимите воздушный фильтр, налейте небольшое количество воды в поддон для сбора конденсата и убедитесь в том, что вода беспрепятственно стекает.

⚠ Примечание:

НЕ перегибайте дренажный шланг.

НЕ допускайте образования водяной ловушки (сифона).

НЕ помещайте конец дренажного шланга в воду или емкость, в которой будет собираться вода.

**⚠ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ
ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ПРАВИЛА**

- 1 Электропроводка должна выполняться квалифицированным электриком и соответствовать национальным и местным стандартам.
- 2 Все электрические соединения должны быть выполнены в соответствии со схемой электрических соединений, расположенной на панелях внутреннего и наружного блоков.
- 3 В случае возникновения серьезных проблем с обеспечением безопасности электропитания немедленно прекратите работу. Объясните причину заказчику и прекратите работы по монтажу блока, пока проблемы с обеспечением безопасности не будут устранены.
- 4 Напряжение питания должно находиться в пределах 90–100% от номинального. Недостаточная мощность источника электропитания может привести к неполадкам, поражению электрическим током или воспламенению.
- 5 Если электропитание подключается через стационарную электропроводку, установите устройство защиты от перенапряжения и выключатель питания, рассчитанные на ток в 1,5 раза превышающий максимальный потребляемый блоком ток.
- 6 Если электропитание подключается через стационарную электропроводку, установите в цепь электропитания размыкатель или автоматический выключатель, отключающий все фазы питания, при этом расстояние между разомкнутыми контактами должно составлять не менее 3 мм. Квалифицированный специалист должен использовать разрешенный к применению автоматический выключатель.
- 7 Подключайте блок только к розетке индивидуальной линии. Запрещается подключать к этой розетке другие электрические приборы.
- 8 Обязательно должным образом заземлите кондиционер.
- 9 Все соединения должны выполняться надежно. Неплотные соединения могут вызвать перегрев клемм, что приведет к сбою в работе изделия и может стать причиной воспламенения.
- 10 Провода не должны касаться или прижиматься к трубопроводу хладагента, компрессору или к движущимся частям, расположенным внутри блока.
- 11 Если блок снабжен вспомогательным электрическим нагревателем, он должен быть установлен на расстоянии не менее 1 метра от легковоспламеняющихся материалов.

Подключение сигнального кабеля

Сигнальный кабель обеспечивает обмен данными между внутренним и наружным блоками. Перед подготовкой к подключению необходимо выбрать правильный диаметр кабеля.

Типы кабеля

- Силовой кабель для прокладки в помещении
- Силовой кабель для прокладки вне помещения
- Сигнальный кабель (минимальные поперечные сечения)

ВЫБОР ПРАВИЛЬНОГО ДИАМЕТРА КАБЕЛЯ

Диаметр кабеля электропитания, сигнального кабеля, номиналы предохранителя и выключателя определяются максимальным током, потребляемым блоком. Максимальный потребляемый ток указан на табличке, расположенной на боковой панели блока. Для выбора нужных кабелей, предохранителя и выключателя воспользуйтесь данными таблички.

- 1 Подготовьте кабель для подключения.
 - С помощью устройства для зачистки проводов снимите резиновую оболочку с обоих концов сигнального кабеля и откройте приблизительно 15 см находящихся внутри проводов.
 - Снимите изоляцию с концов проводов.
 - С помощью обжимных щипцов обожмите на концах проводов U-образные наконечники.

- 2 Откройте переднюю панель внутреннего блока.
- 3 С помощью отвертки откройте крышку электрического щитка, расположенного с правой стороны блока. Это откроет доступ к клеммной колодке.
- 4 Отверните кабельный зажим, расположенный под клеммной колодкой, и отложите его в сторону.
- 5 Снимите пластмассовую панель, расположенную внизу блока с левой стороны, если смотреть с задней стороны блока.
- 6 Проложите сигнальный провод через паз, с задней части блока вперед.
- 7 Глядя с передней стороны блока, совместите цвета проводов с соответствующими метками на клеммной колодке, присоедините U-образные наконечники и надежно закрепите винтом каждый провод к соответствующей клемме.
- 8 Проверьте надежность всех соединений, затем прикрепите сигнальный кабель к блоку кабельным зажимом. Надежно закрепите кабельный зажим винтами.
- 9 Установите на место крышку электрического щитка на переднюю сторону блока и пластмассовую панель на заднюю сторону.

ОСТОРОЖНО!

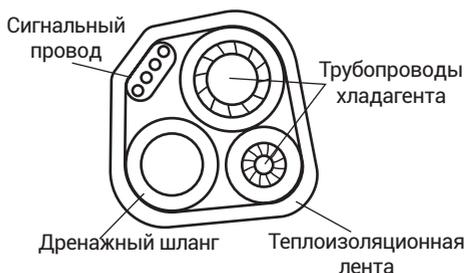
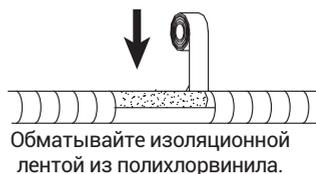
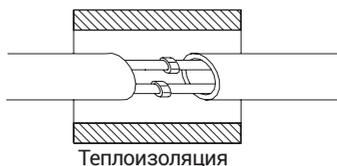
НЕ МЕНЯЙТЕ МЕСТАМИ ФАЗОВЫЙ И НУЛЕВОЙ ПРОВОДА

Обвязка трубопроводов и кабелей

Прежде чем проложить трубопровод, дренажный шланг и сигнальный провод через отверстие в стене, необходимо связать их вместе.

Это необходимо для экономии места, защиты и теплоизоляции.

- 1 Обвяжите дренажный шланг, трубы хладагента и сигнальный кабель.
- 2 С помощью липкой виниловой ленты прикрепите дренажный шланг к нижней стороне труб хладагента.
- 3 С помощью теплоизолирующей ленты плотно свяжите вместе сигнальный провод, трубы хладагента и дренажный шланг. Повторно проверьте, что комплект связан.



Установка внутреннего блока

- 1 Аккуратно проведите обвязанный комплект из труб хладагента, дренажного шланга и сигнального провода через отверстие в стене.
- 2 Закрепите верхнюю часть внутреннего блока за верхний крюк монтажной пластины.
- 3 Приложите небольшие усилия с левой и правой сторон блока и убедитесь в том, что блок надежно висит на монтажной пластине. Блок не должен качаться или сдвигаться.
- 4 Прикладывая равномерное усилие, потяните вниз за нижнюю половину блока. Продолжайте тянуть блок вниз, пока он не закрепится за крюки, расположенные в нижней части монтажной пластины.
- 5 Еще раз приложите небольшие усилия с левой и правой сторон блока и убедитесь в том, что блок надежно закреплен на монтажной пластине.

МОНТАЖ ВНЕШНЕГО БЛОКА

Перед монтажом наружного блока следует выбрать подходящее место. Место для установки блока должно удовлетворять следующим требованиям.

- Соответствовать всем требованиям по зазорам.
- Обеспечивать хорошую циркуляцию воздуха и вентиляцию.
- Быть жестким и прочным — выдерживать вес блока и не вибрировать
- Шум при работе блока не должен беспокоить других людей
- Быть защищенным от длительного воздействия прямого солнечного света и дождя

Установка дренажного патрубка

Прежде чем закрепить наружный блок на месте болтами, необходимо установить дренажный патрубок у днища блока.

Закрепления наружного блока

Наружный блок можно прикрепить к основанию или к настенному кронштейну.

Подключите сигнальный и силовой кабели

Клеммная колодка наружного блока защищена крышкой электрического щитка, расположенной на боковой стенке блока. На внутренней стороне крышки электрического щитка напечатана подробная электрическая схема.

⚠ Запрещается устанавливать блок в следующих местах:

Рядом с препятствиями, которые блокируют входы и выходы воздуха.

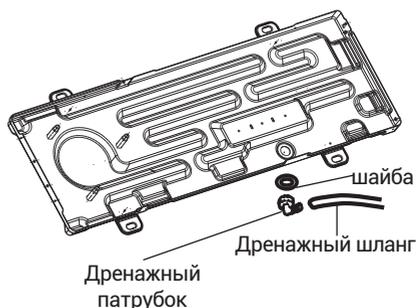
Возле улиц, мест с большим скоплением людей и в других местах, где шум при работе блока будет создавать неудобства другим людям.

В местах, где выпуск горячего воздуха может нанести вред животным или растениям.

Возле источников легковоспламеняющихся газов.

В местах с высоким содержанием пыли.

В местах с высоким содержанием солей в воздухе.



⚠ **ОСТОРОЖНО!**

Перед монтажом настенного блока убедитесь в том, что стена выполнена из кирпича, бетона или аналогичного прочного материала. Стена должна быть способна выдержать вес, не менее чем в четыре раза превосходящий вес блока.

⚠ Внимание:

Необходимо специально установить отдельную линию электро питания для кондиционера. Данные по электропроводке смотрите в электрической схеме на кожухе электропроводки.

1. Диаметр кабеля должен соответствовать стандарту электропитания.
2. Проверьте линию и убедитесь в прочности клеммного крепление после соединения кабеля.
3. Для влажной среды необходимо установить прерыватель на землю.

Стандарт кабеля

Емкость кабеля (Btu/h)	Силовой провод		Силовой провод	
	Тип	Нормальное поперечное сечение	Тип	Нормальное поперечное сечение
7K~12K	H07RN-F	1.0/1.5mm ² X3	H05RN-F	0.75mm ² X4
	H07RN-F	1.0/1.5mm ² X3	H07RN-F	1.0/1.5mm ² X5
7K*~12K*	H05VV-F	1.0/1.5mm ² X3	H07RN-F	1.0/1.5mm ² X4
14K~18K	H07RN-F	1.5mm ² X3	H05RN-F	0.75mm ² X4
	H07RN-F	1.5mm ² X3	H07RN-F	1.5mm ² X5
14K*~18K*	H05VV-F	1.5/2.5mm ² X3	H07RN-F	1.5/2.5mm ² X4
21K~36K	H07RN-F	2.5mm ² X3	H05RN-F	0.75mm ² X4
	H07RN-F	2.5mm ² X3	H07RN-F	1.0mm ² X4
	H07RN-F	2.5mm ² X3	H07RN-F	2.5mm ² X5
21K*~30K*	H05VV-F	2.5mm ² X3	H07RN-F	2.5mm ² X4
21K**~24K**	H05VV-F	1.5mm ² X3	H07RN-F	1.5mm ² X4

⚠ Примечание:

1. K* означает, что электропитание данной модели из внутреннего блока.
2. K** означает тип электроснабжения комнатного оборудования, линия питания которого имеет штепсель. Стандартное поперечное сечение шнура питания и соединительного шнура питания для моделей 14K*~ 18K*в тропических климатических условиях (ТЗ) соответствует 2.5mm 2x4.

⚠ Внимание:

После установки кондиционера штепсель должен находиться в свободном доступе в случае необходимости его разъединения. Если это невозможно, соедините аппарат с коммутационной аппаратурой с двумя полюсами в легкодоступном месте.

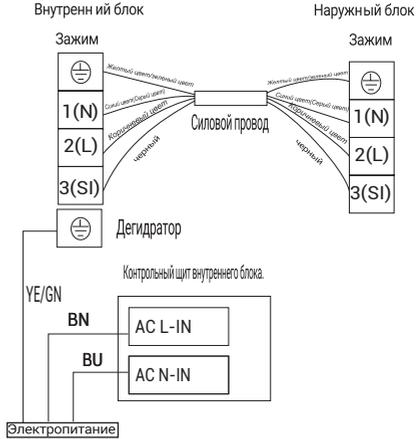
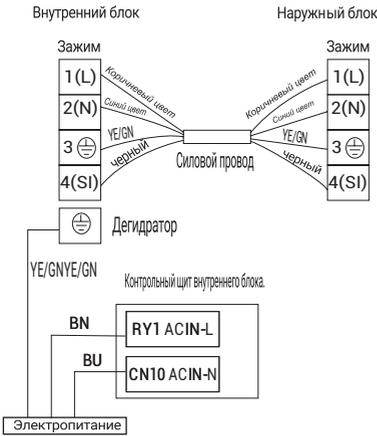
СХЕМА ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ



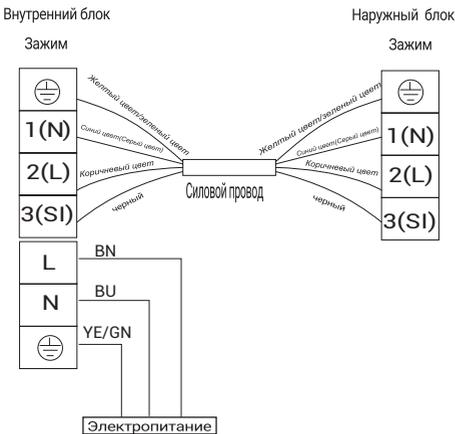
Предупреждение:

Перед тем как получить доступ к клеммам, убедитесь, что все цепи питания системы отключены. Обеспечьте одинаковый цвет силового провода и нумерация зажимов между внутренним блоком и наружным блоком. Для моделей K*, K* убедитесь что электропитание из внутреннего блока соединено с выключателем. Этот график приведен исключительно для справки.

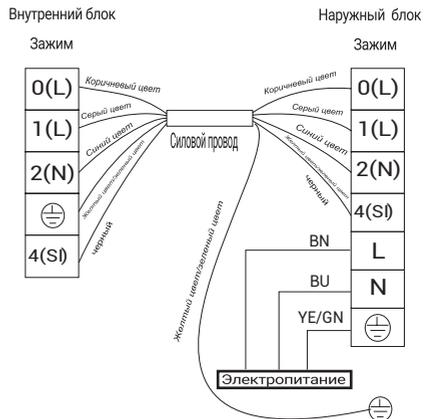
Тип 7K*~12K*



Тип 14K* ~30K*/ Тип21K**~24K**



Тип 7K~30K



ПОДСОЕДИНЕНИЕ ТРУБОПРОВОДА ХЛАДАГЕНТА

Длина трубопровода хладагента влияет на характеристики и энергоэффективности блока. Номинальная эффективность проверена с блоками с длиной трубы 5 метров.

Тип	Макс. допустимая длина трубы без дополнительного хладагента (м)	Предел длины трубы (м)	Предельное значение разницы высоты Н (м)	Нужный дополнительный объем охлаждающего агента (g/m)
7K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
30K,36K	5	15	5	40

⚠ Если фактическая высота или длина трубы превышают установленную длину в вышеуказанной таблице, проконсультируйтесь с поставщиком.

Обрезка трубы

При подготовке труб хладагента особое внимание уделяйте правильной резке и развальцовке. Это обеспечит эффективную работу и сведет к минимуму необходимость последующего технического обслуживания.

- 1 Измерьте расстояние между внутренним и наружным блоками.
- 2 С помощью трубореза отрежьте трубу несколько большей длины, чем измеренное расстояние.
- 3 Труба должна быть отрезана строго под углом 90°.

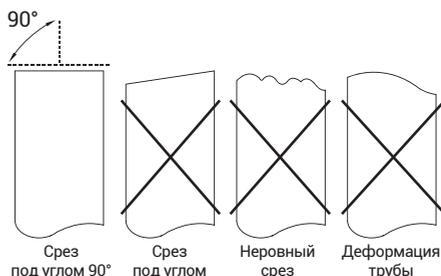
Зачистка края

Заусенцы могут нарушить уплотнение соединения трубопровода хладагента. Их необходимо полностью удалить.

- 1 Удерживайте трубу наклоненной вниз, чтобы предотвратить попадание заусенцев в трубу.

⚠ НЕ ДЕФОРМИРУЙТЕ ТРУБУ ВО ВРЕМЯ РЕЗКИ!

Соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить, не деформировать и не смять трубу во время резки.



- 2 С помощью развертки или инструмента для снятия заусенцев удалите все заусенцы с места разреза трубы.

Развальцовка концов труб

Правильная развальцовка имеет большое значение для герметичного уплотнения.

- 1 После удаления заусенцев с места разреза трубы герметично закройте концы поливинилхлоридной лентой, чтобы предотвратить попадание в трубу посторонних материалов.
- 2 Поместите трубу в теплоизоляционный материал.
- 3 Наденьте конусные гайки на оба конца трубы. Гайки должны быть ориентированы в правильном направлении, поскольку после развальцовки гайки нельзя будет надеть или изменить их ориентацию.
- 4 Снимите поливинилхлоридную ленту с концов трубы, когда будете готовы выполнить развальцовку.
- 5 Зажмите форму для развальцовки на конце трубы. Конец трубы должен выступать за край формы для развальцовки согласно размерам.
- 6 Установите инструмент для развальцовки на форму.
- 7 Поворачивайте рукоятку инструмента для развальцовки против часовой стрелки, пока труба не будет полностью развальцована.
- 8 Снимите инструмент для развальцовки и форму для развальцовки,

затем осмотрите конец трубы и убедитесь в отсутствии трещин и ровности развальцовки.

Соединение труб

Соблюдайте осторожность при соединении труб хладагента, не прикладывайте чрезмерный крутящий момент и не допускайте деформации трубопровода. Сначала соедините трубу низкого давления, затем трубу высокого давления.

⚠ МИНИМАЛЬНЫЙ РАДИУС ИЗГИБА

Минимальный радиус изгиба трубопровода хладагента составляет 10 см

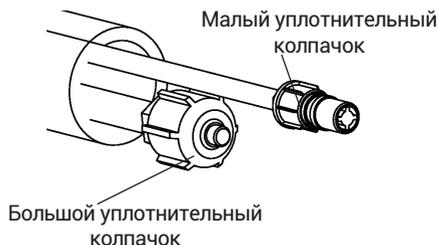
Инструкции по присоединению трубопровода к внутреннему блоку

- 1 Совместите центры двух соединяемых труб.
- 2 Затяните конусную гайку от руки до упора.
- 3 Захватите ключом гайку на патрубке блока.
- 4 Надежно удерживая гайку на патрубке блока, динамометрическим ключом затяните конусную гайку. Слегка ослабьте конусную гайку, затем снова затяните ее.

Инструкции по присоединению трубопровода к наружному блоку

- 1 Отверните крышку вентиля, расположенную сбоку наружного блока
- 2 Снимите защитные колпачки с концов вентиля.

- 3 Совместите развальцованные трубы с каждым вентиляем и затяните конусную гайку от руки до упора.
- 4 Захватите ключом корпус вентиля. Не захватывайте ключом гайку, которая уплотняет сервисный вентиль
- 5 Надежно удерживая корпус вентиля, динамометрическим ключом затяните конусную гайку с рекомендованным моментом затяжки.
- 6 Слегка ослабьте конусную гайку, затем снова затяните ее.
- 7 Повторите шаги с 3 по 6 с другой трубой.



УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОТКАЧКИ

- Убедитесь в том, что трубы высокого и низкого давления между внутренним и наружным блоками правильно присоединены в соответствии с разделом «Соединение трубопроводов хладагента» данного руководства.
- Убедитесь в правильности выполнения электропроводки.

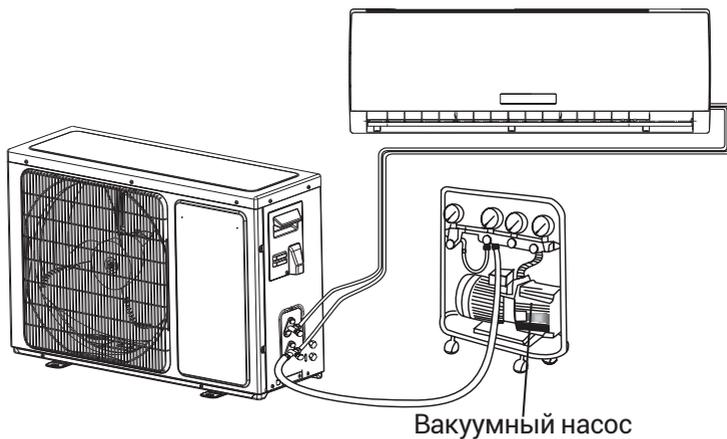
Инструкции по удалению воздуха

Перед использованием распределителя и вакуумного насоса прочтите соответствующие инструкции по эксплуатации, чтобы ознакомиться с правильным порядком их применения.

⚠ Подготовка и меры предосторожности

Наличие воздуха и других посторонних веществ в холодильном контуре может вызвать резкий рост давления, это может привести к повреждению кондиционера, снижению эффективности и стать причиной травм. С помощью вакуумного насоса и распределителя откачайте холодильный контур и удалите из системы неконденсирующиеся газы и влагу. Откачку следует выполнять после первоначального монтажа и при перемещении блока.

- 1 Присоедините заправочный шланг распределителя к сервисному порту вентиля низкого давления наружного блока.
- 2 Соедините еще одним заправочным шлангом распределитель и вакуумный насос.
- 3 Откройте вентиль низкого давления на распределителе. Вентиль высокого давления должен быть закрыт.
- 4 Включите вакуумный насос и откачайте систему.
- 5 Дайте вакуумному насосу поработать не менее 15 минут или до тех пор, пока вакуумметр не покажет значение -760 мм рт. ст. (-105 Па).
- 6 Закройте вентиль низкого давления распределителя и выключите вакуумный насос.
- 7 Подождите 5 минут и убедитесь в том, что давление в системе не меняется.
- 8 Если давление в системе изменилось, проверьте отсутствия утечек газа. Если давление в системе не изменилось, отверните колпачок вентиля высокого давления.
- 9 Вставьте шестигранный ключ в вентиль высокого давления, затем откройте вентиль, повернув ключ на $1/4$ оборота против часовой стрелки. Слушайте, как газ выходит из системы, затем через 5 секунд закройте вентиль.
- 10 Следите за показаниями манометра в течение одной минуты и убедитесь в том, что давление в системе не меняется. Манометр должен показывать давление несколько выше атмосферного.
- 11 Отсоедините заправочный шланг от сервисного порта.
- 12 С помощью шестигранного ключа полностью откройте клапаны высокого и низкого давления.
- 13 Затяните колпачки всех трех вентилях (сервисного порта, высокого давления и низкого давления) от руки. При необходимости затем можно затянуть их динамометрическим ключом.



УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОСТОРОЖНО!

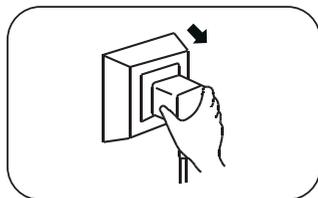
Прежде чем выполнять какое-либо техническое обслуживание, выключите кондиционер и отсоедините шнур питания в противном случае может произойти поражение электрическим током.

Тип	Указания	Интервал
Воздушный фильтр	Очистка пылесосом или ручная промывка.	2 недели
Тройной фильтр	Очистка пылесосом или щеткой.	Каждые 3 месяца
Внутренний блок	Очистка поверхности внутреннего блока с помощью мягкой сухой ткани.	Регулярно
	Профессиональная очистка поддона для слива конденсата.	Раз в год
	Профессиональная очистка трубы для слива конденсата.	Каждые 4 месяца
	Замена батареек в пульте дистанционного управления.	Раз в год
Наружный блок	Профессиональная очистка змеевиков теплообменника и вентиляционных отверстий панели. (Проконсультируйтесь с техническим специалистом.)	Раз в год
	Профессиональная очистка поддона для слива конденсата.	Раз в год
	Профессиональная проверка надежной затяжки всех вентиляторов.	Раз в год
	Очистка электрических компонентов с помощью воздуха.	Раз в год

- Если кондиционер не будет использоваться в течение длительного периода времени, просушите его для поддержания в наилучшем состоянии. Регулярно очищайте изделие для обеспечения оптимальной производительности и предотвращения возможных повреждений.
- Просушите кондиционер в режиме вентилятора в течение 3-4 часов и отключите питание. Если влага останется в компонентах, может произойти внутреннее повреждение.
- Перед повторным использованием кондиционера просушите внутренние компоненты в режиме вентилятора в течение 3-4 часов. Это поможет удалить запах, возникший от влаги.

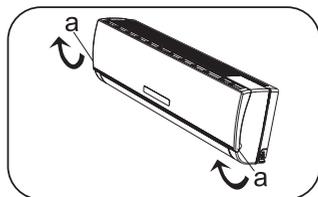
Очистка передней панели

- Перед отключением питания выключите кондиционер пультом ДУ.
- Для снятия панели зафиксируйте ее в верхнем положении и потяните на себя.



⚠ Запрещается использовать растворители, бензин, абразивные чистящие средства для чистки поверхностей изделия.

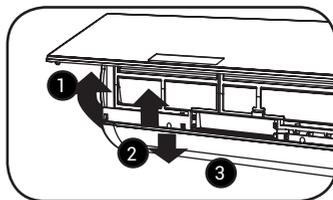
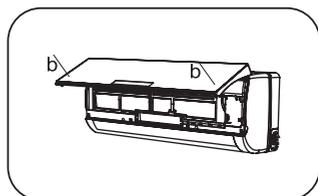
- Протрите панель мягкой и сухой тряпкой. При сильных загрязнениях промойте теплой водой (до 40°C).
- Никогда не брызгайте и не лейте воду непосредственно на блок.
- Установите и закройте панель.



Чистка и замена воздушного фильтра

⚠ Очистку воздушного фильтра необходимо производить каждые 100 часов работы.

- 1 Отключите прибор и снимите фильтр
 - Откройте переднюю панель
 - Аккуратно потяните за рычаг фильтра
 - Извлеките фильтр
- 2 Произведите очистку фильтра. Промойте фильтр в теплой воде (при необходимости). Просушите фильтр в тени. Установите фильтр обратно.
- 3 Закройте переднюю панель.



⚠ Производите очистку фильтра каждые две недели при эксплуатации прибора в загрязненном помещении.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перечисленные ниже случаи не всегда свидетельствуют о поломке. Пожалуйста, прежде чем обратится в Сервисный центр, попробуйте использовать для устранения ошибок следующие рекомендации.

Ошибка	Возможные причины и пути устранения ошибок
Прибор не работает	Подождите 3 минуты и включите прибор. Возможно, прибор был отключен защитным устройством. Возможно, разряжены элементы питания пульта ДУ. Проверьте подключение к сети питания.
Отсутствует подача теплого / холодного воздуха (в зависимости от выбранного режима)	Проверьте степень загрязнения фильтра. Проверьте, не перекрыты ли отверстия воздухозабора и воздухораздачи внутреннего блока. Проверьте, корректно ли установлена температура воздуха на пульте ДУ. Проверьте, закрыты ли окна и двери в помещении.
Задержка при переключении режима работы	Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3-х минут.
При работе слышен звук журчащей воды	Данный звук может быть вызван движением хладагента. Это нормальный режим работы. Этот звук также характерен для прогрева наружного блока при работе в режиме нагрева.
Слышно потрескивание	Данный звук может возникать под влиянием изменения температуры корпуса.
Возникновение конденсата в виде тумана	Туман может возникать при снижении температуры воздуха в помещении и высокой влажности
Индикатор компрессора горит ПОСТОЯННО, а внутренний вентилятор не работает	Режим работы кондиционера был изменен с режима нагрева на режим охлаждения. Индикатор погаснет в течение 10 минут и вернется в режим нагрева.

 Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо в торговую организацию.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Диапазон эксплуатационных температур

Устройство защиты может автоматически отключить прибор в случае эксплуатации и при температурах, указанных ниже:

Режим нагрева	Наружная температура воздуха выше +24°C
	Наружная температура ниже -15°C
	Температура воздуха в помещении выше +27°C
Режим охлаждения	Наружная температура воздуха выше +43°C
	Температура воздуха в помещении ниже +21°C
Режим осушения	Температура воздуха в помещении ниже +18°C

⚠ При эксплуатации кондиционера в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ в течении длительного времени при влажности воздуха выше 80% возможно возникновение конденсата на выходе воздуха (в виде тумана).

ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ ЗАЩИТНОГО УСТРОЙСТВА

- Возобновить работу кондиционера после ее прекращения в результате срабатывания защитного устройства можно через 3 минуты.
- После подключения к питанию кондиционер начинает работу не раньше, чем через 20 сек.
- При отключении в результате срабатывания защитного устройства для повторного включения нажмите кнопку ON/OFF.
- При отключении кондиционера защитным устройством все настройки таймера сбрасываются. После запуска режима НАГРЕВА кондиционер начинает подавать теплый воздух не ранее, чем через 2-5 минут.
- При работе в режиме нагрева периодически активируется режим оттаивания наружного блока. Процесс занимает от 2-5 минут. Во время оттаивания прекращается работа вентиляторов внутреннего блока.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Уважаемый покупатель!

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие наличие соглашения сторон либо договора.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделия допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделий, работающих на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж, а также гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (кондиционеры типа сплит-система). Продавец (изготовитель) не несет ответственность за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Срок службы

Срок службы сплит-систем HiberG составляет 7 лет со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия.

Гарантия

Гарантийный срок - 2 (два) года со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 3-х (трех) лет с даты производства.

Месяц и год изготовления зашифрован в серийном номере и указан на технической этикетке.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, вследствие чего изделие имеет механические повреждения;
- если выход из строя произошел в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкости и т.д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия изделия или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков или несоответствия напряжения электросети;
- если произошел естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки требуется экспертиза, в результате которой доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

**ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ
СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ, ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ
ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ HIBERG,
ОБРАЩАЙТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР
ИЛИ ПО ЕДИНОМУ ТЕЛЕФОНУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ:**

8-800-700-12-25

При обращении в сервисный центр, пожалуйста, сообщите:

1. Характер неисправности (как можно точнее)
2. Номер модели
3. Серийный номер
4. Имя покупателя, адрес, номер телефона
5. Дату покупки
6. Удобную дату для визита специалиста

Месяц и год изготовления зашифрован в серийном номере и указан на технической этикетке.

Пример расшифровки серийного номера:

AC09ELITE0319P1S0001

AC09ELITE – наименование модели

0319 – месяц и год производства

P1 – партия изделия

S0001 – индивидуальный номер

Изготовлено в Китае

Изготовитель: Хайсенс (Гуандун) Эйр Кондишининг Лтд. Адрес: №8 Хайсенс роад, Эдвансд Мэнуфэкчеринг ДянШа Демонстрэйшн Парк, Дянмень Сити, Гуангдон, Китай

Импортер: ООО «Интер-Трейд»

Адрес: 347800, Россия, Ростовская область,
г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152

Tel / Тел: +7 (863) 203-71-01/02/03, +7 (86365) 4-05-05

e-mail: info@hiberg.ru



⚠ Это важно! Информацию о наличии авторизованного сервисного центра HIBERG в Вашем населенном пункте, Вы можете получить по телефону: 8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель № _____

Дата приобретения: _____

Серийный номер: _____

ФИО и телефон покупателя: _____

Наименование и юридический адрес организации продавца: _____

Подпись продавца: _____

Печать продающей организации: _____

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, производящего ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

Купон №1

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М.П.

Купон №2

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М.П.

Купон №3

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М.П.



8-800-700-12-25
www.hiberg.ru